

Drodzy Mieszkańcy,

NYCHA uprościła swoją politykę w zakresie [trudności w opłacaniu czynszu \(Rent Hardship Policy\)](#), aby bardziej niż kiedykolwiek ułatwić obniżenie czynszu w czasie kryzysu COVID-19.

Kto może ubiegać się o obniżenie czynszu w związku z trudnościami w jego opłacaniu?

Jeśli Państwa godziny pracy zostały skrócone lub jeśli stracili Państwo pracę, prosimy o **bezzwłoczne** wypełnienie wniosku o tymczasową recertyfikację (Interim Recertification).

Ponieważ są Państwo mieszkańcami publicznego lokalu, Państwa czynsz będzie zawsze wynosił 30 procent dochodu Państwa gospodarstwa domowego.

Jeśli obecnie Państwo nie mają dochodu, czynsz wyniesie ZERO.

NIE ma okresu oczekiwania na zgłoszenie utraty dochodu do NYCHA. Prosimy nie zwlekać.

Standardowy, dwumiesięczny okres oczekiwania wymagany zazwyczaj do ubiegania się o tymczasową recertyfikację został zawieszony.

Czego potrzebują Państwo, aby ubiegać się o obniżenie czynszu w związku z trudnościami w jego opłacaniu

Do odwołania, mieszkańcy NYCHA mogą **SAMI POŚWIADCZYĆ** utratę swoich zarobków. Oznacza to, że **dokumenty uzupełniające**, takie jak paski wynagrodzeń, pismo od pracodawcy i/lub weryfikacja zasiłków dla bezrobotnych, które są zazwyczaj potrzebne do przedłożenia tymczasowej recertyfikacji, **nie są obecnie wymagane**.

Będziemy nadal akceptować te dokumenty, jeśli je Państwo posiadają. Akceptujemy również pisemny list od pracodawcy i/lub e-maile, jak również rozmowę telefoniczną z Państwa poprzednim lub obecnym przełożonym, jako potwierdzenie utraty dochodów. Jeśli jednak żadna z tych pozycji nie jest dostępna w tym momencie, mogą Państwo dostarczyć je do NYCHA w późniejszym terminie.

Zarówno z tymi dokumentami lub bez nich mogą Państwo **SAMI POŚWIADCZYĆ** utratę dochodów, złożyć wniosek i uzyskać obniżkę czynszu.

Jak ubiegać się o obniżenie czynszu w związku z trudnościami w jego opłacaniu

Dla Państwa wygody stworzyliśmy **TRZY różne sposoby** ubiegania się o **tymczasową recertyfikację**:

- Odwiedź samoobsługowy portal (Self-Service Portal) NYCHA na stronie: selfserve.nycha.info
- Zadzwoń do Centrum kontaktu z klientami NYCHA (Customer Contact Center, CCC) pod numer 718-707-7771 (opcja 5)

- Skontaktuj się ze swoim Biurem zarządu nieruchomościami, aby otrzymać wniosek drogą pocztową

1) Samoobsługowy portal NYCHA

Skorzystanie z samoobsługowego portalu NYCHA jest najszybszą i najprostszą metodą ubiegania się o obniżenie czynszu.

Uprościliśmy formularz online. Teraz **tylko 6 kroków** do obniżenia czynszu. Prosimy odnieść się do [tego przewodnika](#), który pokazuje proces krok po kroku.

Krok 1: Wejdź na stronę selfserve.nycha.info.

Krok 2: Podaj osobę w gospodarstwie domowym, która utraciła dochody.

Krok 3: Podaj daty zatrudnienia na stanowisku, na którym nastąpiło zmniejszenie lub utrata dochodów, poprzednie wynagrodzenie oraz obecne wynagrodzenie, jeśli dochód został zmniejszony.

Krok 4: Podaj rodzaj utraconego lub zmniejszonego dochodu.

Krok 5: Zrób zdjęcie dokumentów i prześlij je (jeśli są dostępne).

Krok 6: SAMODZIELNIE POŚWIADCZ i prześlij.

Ta aplikacja korzysta z Google Translate, co pozwala uzyskać dostęp do aplikacji w ponad 100 językach.

2) Telefon do Centrum kontaktu z klientami (CCC) 718-707-7771 (Opcja 5)

Mieszkańcy mogą teraz dzwonić do Centrum kontaktu z klientami pod numer 718-707-7771 (opcja 5), aby uzupełnić tymczasową recertyfikację przez telefon. Przedstawiciel obsługi klientów NYCHA przeprowadzi z Państwem krótką rozmowę; mogą Państwo **sami poświadczyć swoje utracone dochody** i złożyć wniosek o tymczasową recertyfikację przez telefon.

Mieszkańcy, którzy potrzebują usługi tłumaczenia, zostaną jednocześnie połączeni z Linią pomocy językowej, która przeprowadzi ich przez cały proces.

3) Skontaktowanie się z Państwa Biurem zarządu nieruchomościami

Mieszkańcy mogą również zadzwonić do [Biura zarządu nieruchomości \(Property Management Office\)](#) i poprosić o formularz aplikacji o tymczasową recertyfikację.

Mogą Państwo dostarczyć dokumenty uzupełniające do swojego zgłoszenia w formie papierowej lub zrobić zdjęcie / przesłać / zeskanować wszelkie dokumenty i przesłać je pocztą elektroniczną do swojego Biura zarządu nieruchomościami.

Po wypełnieniu i złożeniu wniosku Biuro zarządu nieruchomościami skontaktuje się z Państwem w celu SAMODZIELNEGO POŚWIADCZENIA.

Dla Państwa wygody przetłumaczyliśmy dokumenty zgłoszeniowe [na 13 języków](#).

Przetłumaczone zgłoszenie może zostać wykorzystane do odpowiedzi na pytania w wybranym języku, ale należy wypełnić i złożyć zgłoszenie w języku angielskim.

Kiedy nastąpi obniżenie czynszu?

Państwa czynsz zostanie skorygowany od następnego po złożeniu wniosku. Każda zmiana czynszu, która nie zostanie dokonana natychmiast, będzie miała miejsce z mocą wsteczną od pierwszego dnia miesiąca po złożeniu wniosku o tymczasową recertyfikację.

Jeśli nie zauważą Państwo natychmiastowej zmiany w wysokości czynszu, **NYCHA zaakceptuje częściowe płatności za wynajem do czasu rozpatrzenia wniosku.**

Dziękujemy za partnerską współpracę w tych trudnych czasach.

Z wyrazami szacunku,

Greg Russ
Przewodniczący & Dyrektor Generalny

Vito Mustaciolo
Główny menadżer